

Redacția Administrativă  
Tipografia:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 30  
Inscripțiile neautorizate nu se pri-  
mesec. Manuscrisurile nu se re-  
trimite!

Biroul de anunțuri:  
Brașov, piața mare Nr. 30  
Inscripțiile mai primite în Viena  
Indolgy Kossuth-Hausen & Veiger  
(H. H. H. H.), Henric Schalk, Alois  
Kornel M. D. H. H., A. Oppel, J. Don-  
nerberg; în Budapesta: A. V. Gold-  
berger Anton Meas Bektem Bernat;  
în Frankfurt: G. L. Damb; în Ham-  
burg: A. Steiner.

Prețul inserțiilor: o serie  
garzonă pe o colină 8 cr.  
și 80 cr. timbru pentru a pu-  
blicare. Publicația mai dese  
supra tariful și învoială.  
Reclame pe pagina III-a o  
serie 10 cr. v. a. sau 80 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULU IV.

„Gazeta” este în în-căare și  
Abonamente pentru Austro-Ungarie  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 franci, pe trei luni  
10 franci.  
Se primumără la toate oficiile  
postale din țară și din afară  
și la dd. colectorii.

Abonamentul pentru Brașov:  
la administrațiune, piața mare  
Nr. 30, etajul I: pe un an  
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei  
luni 2 fl. 50 cr. Cu dăruță în  
casă: Pe un an 12 fl., pe  
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Un exemplar 5 cr. v. a. sau  
10 bani.  
Atât abonamentele cât și  
inserțiunile sunt a se plăti  
înainte.

Nr. 36.

Brașov, Sâmbătă, 15 (27) Februarie

1892.

Brașov, 14 Februarie v.

Nu de mult mica Bucovina a fost înzestrată de către părintească stăpânire din Viena c'unu nou ocârmuitor, care poartă titlul de „președinte al țării”.

Numele lui este Pace, dér ar fi mult mai nimerit să se numescă Zizaniă, căci de când a fost trimis la Cernăuți n'a sădit între Bucovineni decât numai intrigă și zizaniă.

Cetitorii noștri își vor aduce aminte de scandalul ne mai pomenit, ce l'a fost provocat acest contele Pace cu ocaziunea congresului de astă toamnă al bisericii gr. or. bucovinene, când într'o ședință apostrofase brusc pe Metropolitul pentru un pasagiu din vorbirea acestuia, pe care contele l'a înțeles rău, ori care i-a fost rău tălmăcit.

Și mai puțin justificat și straniu este conflictul cel mai nou, tras de pâră, așa dîcîndu, de contele și de contesa Pace dintr'un incident de nimic, conflict, care amenință a lua dimensiuni îngrijitoare pentru liniștea și pacea populațiunii bucovinene.

Audiți și vă mirați!

Soția președintelui Pace, contesa, primesc înaintea cu câteva săptămâni o scrisoare anonimă, în care i se critică toaletele, petrecerile și mesele, ce le dă. Contele Pace pretinde a fi informat, că autorul acelei scrisori nu este altul, decât baronul Nicu Mustață, consilier la domenii. Acesta aude de asta și declară contelui pe cuvântul său de onoare, că n'a scris și nici n'ar fi capabil de a scrie o asemenea epistolă.

Cu toate aceste contele Pace nu dă pace, și ațîțat fără îndoială și de soția sa, care pare a înclina mai mult spre zizaniă, susține că d-l Mustățea a scris epistola anonimă. Acesta, unul dintre

cei mai stimați boieri români, își dă dimisia din postul său și cere satisfacția cavalerescă dela președintele țării.

Contele Pace șovăește, în cele din urmă se vede constrins a trimete și el doi martori și aceștia ceru ca afacerea de onoare să se rezolveze numai după ce se va fi terminat cercetarea disciplinară în contra baronului Mustață.

Procederea lui Pace, care nu se mulțamește cu cuvântul de onoare al d-lui Mustață, produce mare indignare în sinul Românilor, cu deosebire între boieri și aceștia din urmă refuză cu toții de a lua parte la o serată dată de contele Pace.

De aici încep complicațiunile politice. Intre cei cari au refuzat a lua parte la serata arangiată de „contele și contesa Pace” a fost și căpitanul țării (Landeshauptmann) br. de Vasilco. Mare crimă și-o dovadă acelatantă de nesupunere în ochii birocrațului Pace și a aderenților săi!

Ei impută baronului Vasilco scopuri „politicești-naționale”. Acesta espune lucrul cum este, arată că e vorba numai de o cestiune socială și declară, că purtarea contelui Pace n'a fost corectă.

Paciștii — Nemți, Poloni și Ruteni — strigă acum și mai tare în contra căpitanului țării, trimitu o deputațiune la Viena, care se pledeze înaintea d-lui Taaffe pentru președintele Pace, agită între deputații lor ca să-și depună mandatele dietale, pentru ca dieta Bucovinei să devină necapabilă de a lua deciziuni, și voru c'unu cuvânt să provoce o crasă politică în Bucovina.

Scopul este învederat. El se îndreptă în contra Românilor. Veneticii ar vrea să-i delăture cu totul dela conducerea a-

facierilor țării și și-au aflat un bun instrument în domnul Pace-Zizaniă.

Suntem curiosi să vedem cum se va rezolva din partea ministrului Taaffe această tragi-comediă Pacistă.

Cel mai bun mijloc de a se restabili pacea în societatea bucovineană ar fi după părerea noastră strămutarea contelui Pace dela Cernăuți, la un loc mai puțin acomodat pentru zizanii și intrigă.

## Noul președinte al camerei ungare.

În sfârșit contele Szapay, după credința lui, și-a aflat „mântuitorul”. În ședința de ieri a camerei ungare s'a discutat definitiv și s'a pus la vot cestiunea noului președinte al camerei ungare.

Timp îndelungat, cestiunea acesta a ținut în agitație și nedumerire cercurile parlamentare ungare. Ministrul, președinte, contele Szapary, îngrijat peste măsură de siguranța și durabilitatea portofoliului său de prim-ministru s'a sbătut și svêrcolit în chip și formă, ca să-și câștige o armă de luptă bună și energică în contra opoziției turbate, ce-i făcă kossuthiștii și apponyștii în dietă. Și arma acesta a aflat de bine a o căuta în persoana celei mai urgite pașale de odinioară, în baronul Desideriu Bánffy.

Planul lui Szapary este realizat. Ieri în 13 (25) Februarie n. c. dieta ungurească și-a dat verdictul său față cu persoana agreată contelui Szapary. Ne comunică adecă o telegramă din Budapesta, că baronul Desideriu Bánffy a fost ales ca președinte al parlamentului ungar. Pentru el au votat 243 liberali (guvernamentali), ér pentru Toma Pechy au votat 158 opoziționali; va se dîcă într'egă partida liberală a votat pentru creatura ministrului președinte, ér dintr'altă, toate partidele opoziționale și-au dat votul lor pentru fostul președinte, Pechy.

Vorbindu de cestiunea acesta „Egyetértés” dîce, că Bánffy ar fi bun, pôte, de guvernator, ori de un general eminent, dér nici decât de-a exercita conducerea unui parlament. Se întrebă apoi fôia kossuthistă cu mirare, că de unde își pôte lua Bánffy Dezső curajul de-a se angaja la o astfel de problemă?

Cuvintele acestea credem, că exprimă destul, pentru ca să nu mai fiă nevoie de-ale comenta. Dér pare-ni-se, că nu ne înșelăm, când susținem, că cestiunea președinției camerei ungare, resolută în chipul acesta, e fôrte probabil să cuprindă în sine schinteia, care va izbucni și va aprinde pasiunile violente născătoare de complicațiuni totu mai mari, precum și de scene ne mai auzite în parlamentul din Pesta.

Vom vedé, decât experimentele, ce le va face contele Szapary cu Desideriu Bánffy, voru fi spre folosul celui dintău.

## CRONICA POLITICĂ.

— 14 (26) Februarie.

Șeful conservatorilor din Germania Helldorf, și ridică vocea sa „avertisătoare” în revista „Konservativen-Wochenblatt”, în contra legii școlare, dîcîndu, că crisa pôte izbucni în ori-ce moment și atunci ar avé un sfârșit regretabil. Dacă legea școlară se va primi de către centru în contra naționaliilor liberali, atunci cești din urmă, dimpreună cu liberii cugetători și cu într'ega așa numită clasă cultă de mijloc, vor fi împinși în opozițiune. Dacă legea se va primi de partidele de mijloc în contra centrului, atunci va izbucni o nouă luptă culturală. — Despre venirea principelui Bismark în camera seniorilor, dîce „Freisinnige Ztg”: decât Bismark se va opune acolo în contra legii școlare, atunci va afla acolo o situațiune favorabilă pentru dînsul; cu atât mai nefavorabilă devine rolul lui Caprivi și al ministrului de culte Zedlitz.

\*  
Escadra rusă, care va sosi în

## FOILETONUL „GAZ TRANS.”

(14)

### Inchisorile mele.

De Silvio Pellico.

XXXI.

Nimic nu e statornic pe acest pământ! Zanze se bolnăvi. În primele zile ale morbului ei m'a cercetat și mi s'a plâns de mari dureri de cap. A plâns, dér nu mi-a spus cauza nenorocirei sale. Nu mai încontra iubitelui ei a murmurat câteva cuvinte: „E un mișel”, dîse ea, „dér Dumnezeu să-i ierte”.

Ori și cât am rugat-o, ca de obicei, să-și descopere inima înainte-mi, n'am putut afla, ce-a intristat-o atât.

— „Măne dimineță voiu veni ăși” imi dîse într'o seră. În ziua următoare însă mamă-sa m'aduse caféua, în cele următoare secundinii, căci Zanze zăcea greu bolnavă.

Secundinii imi spuneau lucruri cu două înțelesuri despre amorul fetei, de cari mi se sculă părul în cap. Amăgire!? — Dér asta pôte să fiă numai o calumnia. Mărturisesc, că am dat

credemintă vorbelor lor și m'am intristat fôrte mult pentru această mare nenorocire. Cu toate astea speranța în mine creștea, că dora totuși secundinii mi-au mințit. Morbul ei ei înu mai mult de-o lună, când apoi duseră pe biata fată la sat și n'am mai vedut-o niciodată.

Nu pot spune, cât regretam eu această pierdere! Oh, cu cât mai grozavă deveni singurătatea mea! În lipsa ei, de sute de ori era mai amar gândul, că generoasa creatură e nefericită! Ea m'a mângaiat așa de mult în chinurile mele prin compătimirea ei, și a mea compătimire a fost atât de rece față cu ea. Dér de sigur, ea va fi convinsă, că eu o deplâng, că eu, decât ar fi fost posibil, așa fi adus jertfe nu neînsemnate, numai, ca să-i procur mângăiere; că nici odată nu voiu înceta de-a o binecuvânta și de-a mă ruga pentru fericierea ei.

Când Zanze era încă de față și visitele ei, cari deși erau scurte, dér imi intrerupeau în mod plăcut vecinica mea meditație, și studiere; când printre ideile mele se furișau ale ei și deșteptau în mine o plăcută simțire: atunci

întru adevăr sôrtea mea a devenit mai bună și plăcerea de viață îndoită.

După ce ea nu mai era, temnița a devenit ăși mormânt pentru mine. Multe zile părerile de rău mă deprimă mult, așa de mult, că nici chiar în scriere nu mai atamă nici o plăcere. Dealtfel regretele mele erau liniștite în raport cu acele agitații peste care am trecut mai înainte.

Însemnă ore acesta, că acum sunt mai mult obișnuit cu nenorocirea? că sunt mai filosof, mai creștin? sau dora numai năbușitorul zăduf al odăii a fost în stare să mai tîmpescă puterea durerii? Mi aduc aminte, că am simțit o ardetore durere în inimă și aceea durere ardea cu atât mai virtos, că n'o lăsam să devină puternică. Fără îndoială, că lungul timp de probă m'a făcut capabil de-a suporta nouă chinuri, prin aceea, că m'am liniștit în voința lui D-deu. De-atâtea ori dîceam în mine: plângerea e lașitate, în-cât la urmă am putut năbuși cuvintele de tânguire și mă rușinam, că mă află aproape de isbucnire.

Faptul, că mă exercitam în des-crierea cugetărilor mele a contribuit

mult la întărirea și desiluzionarea mea sufletească. Cugetările mele se sfârșiau de obicei cu această deducțiune: Există D-deu, așadere există și dreptate nefalsificaveră, așa dera totu ce se întâmplă e rânduit cu cel mai bun scop, prin urmare suferința omului pe pământ este spre binele lui.

Cunoscința mea cu Zanze încă a avut efect bun asupra-mi, fiindcă mi-a îmbândit firea. Blandeța ei mi-a dat îndemnu, ca timp de câteva luni să nu-mi uit de acea datorință, care e prescrisă fiăcărui om: de-a medita asupra sorții și de-a fi răbdător. Și după câteva luni de statornicie m'am împăcat cu sôrtea mea.

Zanze nu mai de două ori m'a vedut mănios. Odată, pentru că a fost rea cafeaua, despre ce-am amintit, altădată cu următoarea ocazie:

Totu la două, sau trei săptămâni, pădătorul mi-aducea epistolă dela familie; astfel de scrisore trecea mai înainte prin mâna comisiunei și era scurtată prin ștergeri cu cea mai întunecată negrelă. Odată s'a întemplat, că în loc de-a șterge câteva dîceri, linia grăasă de negrelă au tras-o pe într'egă scri-





In locul sensibilității de mai înainte, apărut o deplină nepăsare față de larma foilor germane. Pe deplină depărtată dela ori ce plănuri agresive și ambițioase, firmă hotărâtă să stea pe terenul acelei politicii internaționale, care nu cuprinde în sine interesele triplei alianțe, Rusia și-a asigurat posibilitatea unei lupte cu succes în contra rezultatelor triste ale recoltei celei rele, ăr în apus se convingă din ce în ce mai mult, că noi nici când n'am încetat de a fi gata, de a ne opune tuturor intențiilor dușmane din afară.

In tîmna trecută s'a nutrit în Berlin speranța, că năpasta cea grea, care a cercetat patria noastră, va constrânge pe guvernul rusesc, să caute încăodată o apropiere cu Germania, sau că acestei din urmă i se va oferi posibilitatea, să pășescă pentru realizarea scopului principal al triplei alianțe.

Aceste speranțe înse s'au risipit. Cei dela noi au înțeles, ca să se scie ajută și fără sprijinul defavorabil al vecinului nostru din apus și atacurile interne ale Germaniei, n'au luat o schimbare favorabilă pentru un succes ăre-care al planurilor ei ambițioase. Din ce în ce se vede mai mult, că în împărăția Hohenzollernilor nu sunt toate în ordine. Greutățile parlamentare, cu cari guvernul din Berlin trebuie să porțe o luptă mai pe sus de câtă puterile actualului cancelar al imperiului, rezultatul dubiu al ultimului împrumut german, descoperirile ducelui de Saxonia privitoare la brutalitățile din armata germană și încă alte multe — aceste sunt toate fapte cunoscute de toți, cari din punctul de vedere german coincid la timp foarte nepotrivit, cu aceea ce se întâmplă la noi în erna această. Pe lângă această mai obvine impresiunea evenimentelor dela Kronstadt din anul trecut și urmările ei mai departe, până la apariția comună a escadrei rusești și franceze în apele levantine. Idea, că în fine noi ne-am întocmit așa, că putem să ne lipsim de o dispozițiune binevoitoare din partea Germaniei, au scos cu totul din sârte, pe foile oficiale germane, cari foarte bine observă, că patria lor, cu totă tripla alianță nu se află într'o situațiune atât de avantajoasă.

#### Correspondența „Gaz. Trans.“

Diecea Lugojului, Ianuarie 1892 (Fine).

Î revocăm „Unirei“ din nou § 65 p. a. din statutele noastre diecesane, unde se dice expres: să aibă un parochiu cel puțin 3 ani de serviciu în diecesă. Și acum să ne răspundă, avut'a On. Ciora, alias Varju, administrator în Scăiuș, și M. On. Stefanu Popu, teologu absolutu, administratoru prot. în Orăștia, câte 3 ani de serviciu în Diecesă? Și decă au avut, să le mai adaug unuia, adecă On. Varju 5 ani și M. On. St. Popu 15 ani, mai atribuindu-le și meritele ce le-au avut concurenții la aceleași posturi, decă putem numi merit activitatea unui preot în timp de 5—15 ani în via Domnului, atunci noi capitulăm și nu mai dicem nimic. Până atunci însă suntem nevoiți a combate răul, ce pare a prinde rădăcină și chiar și cu risicul de-a fi timbrați de „Unirea“ noastră de „nedisciplinați“ — ne vom văieta lumei, că nedreptate ni s'a făcut, și nu cum dice „Unirea“, să cercăm leuirea răului înaintea foarului competentu bisericesc... (adecă: Turculu ne bate, Turculu să ne judece!...)

Tot așa asemenea suntem nevoiți a arăta, că deși în conferiri de acestea lucrul de căpetenie e oficiul, totuși Ven. Consistoru nu a despărțit de oficiu beneficiul, pe care atunci ar fi trebuit să lu dea altuia, ci l'a împreună cu acelu oficiu, pe care după drept ar fi trebuit să-l conferescă acelora, cari mai mult au asudat în via Domnului și despre cari se pôte dice, că și în ofi-

ciul acela, pe care acum l'au conferit aceluia, despre care dice „Unirea“, că ar fi mai folositor, credem cumcă ar fi adus fructe cu mult mai bune decât acela, care fără nici o praxă e denumit și de preot și de administrator protopopesc.

Și să nu se presupună, că un preot, care funcționează de 5—15 ani în o parochia cu succes, prin această procedură a Veneratului Consistoru își va perde curagiul și îndemnul, când se vede preterat față de un teologu absolutu, care acum să-i dicete? Și chiar pentru această lăsamu opiniunii publice să judece și asupra dreptului: Cum s'au putut denumi pentru unele oficii și beneficii mai bune și indivizi de aceia, cari în înțelesul statutelor diecesane, n'au servit Diecesei cel puțin 3 ani?

Noi pe Majestatea Sa nu-l amestecăm în cauza conferirii beneficiilor, cari stau sub libera conferire a Ordinariatului, ci ne mirăm de „Unirea“ noastră, cum și a adus aminte să facă o astfel de comparațiune? De-altmintelea credința e, că Majestatea Sa nici când nu a denumit vre-unu ampoi cu preterarea celorlalți, și decă a făcut-o, de bună seamă a denumit pe acela, care a avut praxa recerută, ceea ce la noi nu s'a întâmplat. Să ne dovedescă „Unirea“ macaru unu casu, când Majestatea Sa ar fi denumit vre-unu fără praxă, cu preterarea celorlalți, și atunci noi cutezăm a merge mai departe și încă într'o direcțiune cu părerea celor dela „Unirea“.

Correspondentul „Gazetei“ are curagiul și acum să dică, că în denumirile aceste mai proxime, a On. Varju și a M. On. Stefanu Popu, a lipsit rezoluțiunea firmă, ce ar fi trebuit să caracterizeze pe membrii Ven. Consistoru, ăr în removarea preotului Ganga flăcurile mueresci au jucat unu rol foarte însemnat, oaci altcum nu ne putem închipui, cum s'a împacat Ven. Consistoru așa ușor cu conștiința sa, care pe omul dreptu, când comite vre-unu abus, sau vre-o faptă nedemnă de el, îi mustră și nu-l liniștesc până a satisfăcut datorința sa, îndreptându-și viața și mersul său.

Și clerul din afară își are principiile sale de viață și-și are judecata sa sănătoasă, care nu-l înșală când dice, că această procedură a Ven. Consistoru l'a disgustat multu vedându, că abia se ia în considerare meritul preotului, care cu jertfa propriei cruntă satisfăce promovării binelui. Noi scim respecta, stima și scim a ne și supune, numai și Ven. Consistoru pe câtă e posibilu, să aibă în vedere, nu dragul cuiva, ci înaintarea binelui cu observarea fidelă a statutelor noastre diecesane.

unul pentru mai mult.

#### Reforma financiară în Austria.

Ministrul de finanțe al Austriei voiesce să introducă o nouă reformă a sistemului de impozite în Austria. Ministrul Steinbach a și prezentat deja în Reichsrathul din Viena espunerea unui proiectu privitor la o nouă repartizare a impozitelor pe venite.

In acestu proiectu nu este vorba de-a se spori suma impozitelor, pe cari le reclamă statul dela cetățeni, ci de a se modifica în sensu mai dreptu impunerea dărilor, adecă de a se stabili un raportu mai echitabilu între situațiunea reală a avereii cetățenului și între ceea ce are el să plătescă.

In modulul cum este elaborat proiectul, va da dela 10—16 milioane mai mult decât impozitele personale, cari se plătesc azi, însă peste vre-o doi ani escedentul acesta va fi compensat prin descărcări până la aceeași cifră.

In Austria dată sistemul de impozite asupra veniturii dela 1812 și 1849. Pe atunci industria încă era în față în Austria. Proiectul d-lui Steinbach însă ține seamă de situațiunea actuală și el

in loc de-a impune asupra sumelor pe cari le încasază, va fi impus conformu câștigului său net și a sumelor, ce-i rămân după ce a făcut față cheltuelilor cerute de industria sa.

In sensul noului proiectu alu ministrului Steinbach, ori ce venit până la 600 fl. va fi liber de ori ce impozit și progresiunea taxelor, cari pornesc dela această cifră, va înceta. In fine trebuie să se ușureze cetățenului și necesitatea declarărilor, evitându-se sarcini esagerate, cari atîță la fraudă.

Totă prin acestu proiectu ministrul voiesce să ușureze starea micilor fabricanți, reducându patentă și chiar renunțându la densa, când e vorba de un meșteșugaru, care lucră singuru, sau n'are decât o singură călă.

Impozitul asupra rentelor, cari din pricina unui pré mare număr de scutiri, nu există decât pe hârtia, trebuie să devie în sfârșit efectiv. El va fi fixat la 10 la sută pentru obligațiile comerciale ale statului și provinciilor și de 2 la sută pentru celelalte rente.

Impozitul personalu asupra venitului va fi redus cu oate 25 fl. de copil, când numărul copiilor unei familii va fi mai mare de doi într'un oraș mare și de patru într'o localitate mai mică.

Din resumatul acestui proiectu se vede dără, că ministrul Steinbach nu se mulțumesc numai o împărțire ce i se pare mai dreaptă a impozitelor, ci și spriginirea moralisării publice, adecă atât a onestității personale, cât și a aplicării spre viața cinstită conjugală.

#### Convocare.

In sensul §-lui 12 alu statutelor „Reuniunii femeilor române din Sibiu“ se convoca prin această pe ziua de Duminecă în 23 Februarie (6 Martie) 1892 la 4 ore după a. m. a XXIII Adunare generală ordinară în localitatea societății de lectură română din Sibiu (Piața mare Nr. 4 etagiul I).

Obiectele: 1) Raportul comitetului. 2) Esaminarea socotelilor pe anul 1891. 3) Propunerile eventuale.

Toți p. t. membri ai reuniunii sunt rugați a participa la această adunare generală.

Sibiu, 10 Febr. (29 Ian.) 1892.

Maria Cosma,  
președintă.

Dr. Oct. Russu  
secretariu.

#### Literatură.

Au apărut: „Scrieri pentru popor“, compuse de Iuliu Groșoreanu, învățatoru. Arad, 1891, cu tiparul tipografiei diecesane. Prețul unui exemplar 20 cr. v.

„Transilvania“, fôia Asociațiunii transilvane, Nr. 2 dela 15 Februarie cuprinde: Cuvânt la deschiderea adunării generale constuante a despărțimintului XIII (Simleul-Silvaniei). — Rhaeto-Români, de P. Broștenu; — Dela academia română; — Din cronica lunară; — Bibliografiă; — Procesu verbalu alu comitetului Asociațiunii, luat în ședința dela 6 Februarie 1892; — Consemnarea contribuțiilor făcute în favorul școlii de fete a Asociațiunii transilvane.

„Cultura“ revistă cu caracter enciclopedic. Apare odată pe lună. Anul III. Nr. 2 de pe Ianuarie trecut cuprinde: Continuu în opoziția, N. Cosăcescu. Câteva cuvinte privitoare la „ceștiă socială“, George C. Dragu. Din biblioteca științelor contimporane, N. Cosăcescu. Activitatea, sensibilitatea și inteligența aplicate la educațiune, Mateiu Rădulescu. Șchiță, Ioan I. Onu. Stai Tigăna, Th. D. Speranția. Slavagi modernu, \*.\*; Din Didactică, Ion I. Onu. Impresii de Teatru, Mateiu Rădulescu. Cafeana, Ceaiul și Chiocolata, Unu medicu. O sincopă de vocale, M. Rădulescu. Diverse, A. Procopu-Procopovic. Căderea părului, Dr. Bally.

#### Telegramele „Gaz. Trans.“

(Serviciul biurului de cor. din Pesta.)

Berlin, 26 Februarie. 2000 de muncitori, fără de lucru, au demonstrat într'o adunare de eri.

După ce s'au făcut câteva arestări, plecă mulțimea înaintea palatului imperialu, strigându: „Împăratul să se arate!“ In strada Charlotte se făc o încăerare între muncitori și poliția; mai mulți au fost arestați. In fine mulțimea se împrăscie.

Paris, 26 Februarie. Rowier a refuzat misiunea de a forma cabinetul.

#### DIVERSE.

Cariera unei Parisiene. Acum de curând a murit în Paris văduva generalului Solomon, răposatul președinte al republicei Negrilor din Haiti. Această femeie s'a născut în anul 1838 în suburbiul Parisului St. Denis și se chema Mathilde Pothier. Ea a fost fiica grădinarului palatului, în care se afla administrațiunea ordinului „Legiunii de onore“, unde își avea reședința; mama ei a fost spălătoră. Ea merse la Haiti unde făc cunosință cu Negru Solomon, care pe atunci era un simplu oficer în serviciul Republicei, care o luă de soție. Mai târziu, Solomon avansă la rangul de general și în curând fu ales și ca președinte al Republicei. O partidă contrară sub conducerea generalului Hippolite înscenă o revoluție și gonî pe Solomon din Haiti. El trecu cu familia sa la Paris. Președintele lăsă unu fiu și o fiică. Cea din urmă studiază medicina la universitatea din Paris.

Împărăția mării Britanii s'a întins sub domnia reginei Victoria atât de mult, încât puțin omenî au o idee clară despre această. Din pământul locuit, posedă Anglia o parte mai mare ori-care altă națiune, pe când populațiunea de pe teritoriul reginei a ajuns la unu număr colosal și crește mai mult ca niciodată. După recensământul din Aprilie 1891, supușii reginei sunt în număr de 350 de milioane, între cari însă locuitorii posesiunilor de nou cucerite din Africa, nu sunt socotiți. In India britică s'au adus în cei 10 ani din urmă dela 1881—1891 încă 33 de milioane de locuitori. Unu quartal din totu neamul omenesc stă astăzi sub sceptrul engles și e chiar sigur, că numărul supușilor la începutul secolului al 20-lea va fi cu mult mai mare de 400 de milioane. Deja acum întreze numărul supușilor englesi pe acelu al tuturor națiunilor europene și a Statelor Unite.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maloru.

#### Sala „Redutei“

Duminecă în 28 Februarie a. c.

irevocabilu cea din urmă reprezentațiune și explicarea mediului legat, cu perdea delăturată și la lumină deplină, împreună cu un

#### CONCERTU

al completei muzice orășenesc



Esperimente nouă senzaționale pe tărâmulu somnambulismului, mnemotehnice, alu gâcirii gândurilor, alu psihologiei și manifestățiunii spirituale.

Pentru prima oră în Europa

Mediul vederii.

cu explicați

Prețul de intrare: Cerle 1 fl., I. locu numerotat 60 cr., II. locu 30 cr. Deschiderea cassei, 7 ore. Începutul la 8 ore sera.

Bilete de intrare se capetă în librăria d-lui Wilh. Hiemesch, Târgul grăului și Duminecă dela 4 ore d. a. în sala dela Redută.

**Schwarze, weisse und farbige Seiden-Damaste**  
 von fl. 1.40 bis 17.75 p. Meter (ca 38 Qual. u. 600 verfeh. Farben) — versehen  
 roben- und stüchweise porto und zollfrei die **Seiden-Fabrik G.  
 Henneberg** (K. u. K. Hoflieferant) **Zürich**. Muster umgehend. Briefe kosten 10 fr.  
 Porto.

Numere singuratic din „Gazeta Transilvaniei“  
 à 5 cr. se pot cumpăra în librăria Nicolae Ciurecu,  
 și în tutungeria I. Gross.

## Pilulele pentru curățirea sângelui

mai nainte numite „Pilule universale“ ale lui

# I. PSEHOFER

merită cu totu dreptul numirea din urmă, deoarece în faptă sunt foarte multe bôle, la cari aceste pilule a probat efectul lor escelent.

De mai multe decenii sunt aceste pilule lăpate și puține familii se vor afla la cari ară lipsi o mică proviziune din acest medicament de casă escelent.

S'au recomandat și se recomandă de către mulți medici aceste pilule ca medicament de casă, cu deosebire în contra tuturor suferințelor, ce provin în urma relei mistuirii și constipației, precum: perturbarea în circulațiunea feriei, suferința de ficat, slăbirea mațelor, colica cu vânturi, congestiune la creeri, haemorhoide (vina de aur) ș. c. l.

Prin proprietatea lor purificătoare de sânge au cu deosebire bun efect asupra anemiei și asupra bôlelor ce isvorăsc din acesta, precum: gâlbănare, dureri de cap, nervoșe ș. a. m. Aceste pilule purificătoare de sânge lucrează așa de ușor, încât nu pricinuesc nici cele mai mici dureri și pentru aceea le pôte folosi și cele mai slăbite persoane, chiar și copii fără nici o temere.

**Aceste pilule purificătoare de sânge se prepară veritabile singur numai în farmacia „zum gold. Reichsapfel“ a lui I. Pserhofer, Singerstrasse Nr. 15 la Viena, și costă o cutiă cu 15 pilule 21 cr. v. a. Unu sulu cu 6 cutii costă 1 fl. 05 cr., trimițându-se nefrancat cu rambursă 1 fl. 10 cr. Dacă se trimite suma banilor înainte, costă unu sulu cu pilule 1 fl. 25 cr. inclusive francare, 2 sulari 2 fl. 30 cr., 3 sulari 3 fl. 35 cr., 4 sulari 4 fl. 40 cr., 5 sulari 5 fl. 20 cr., 10 sulari 9 fl. 20 cr. Mai puțin de unu sulu nu se pôte espeda.**

N. B. În urma lățirei lor celei mari, se imităză aceste pilule sub diferite forme și numiri, de aceea se face rugarea a cere anume **Pilule purificătoare de sânge ale lui I. Pserhofer și numai acelea sunt veritabile, a căror instrucțiune pentru folosire este provădută cu iscălitura I. Pserhofer, și cari pörtă pe capacul cutiei totu aceeași iscălitură în colóre roșă.**

Dintre nenumăratele scrisori, prin cari consumenții acestor pilule mulțămesc pentru redobândirea sănătății după cele mai varii și grele bôle, lăsăm să urmeze aci puține numai, cu observarea, că ori-cine a întrebunțată odată aceste pilule, le recomandă mai departe.

Schlierbach 22 Octomvrie 1888.  
 Stim. D-le: Subsemnatul mă rog a-mi mai trimite 4 sulari cu pilule purificătoare de sânge cari în adevăr sunt foarte folositoare și escelente.  
 Cu distinsă stimă Ig. Neureiter, medic.

Hrasche lângă Flödnik 12 Septemvrie 1887.  
 Stim. D-le: A fost voința lui D-șei, că pilulele D. v. au ajuns în mâinile mele, și rezultatul dela acestea îl atriui D. v. Mă răcisem în patul de leusă astfel încât nu mai putem lucra și așa fi sigur deja mörtă, dacă nu m-ărfi scăpată minunatele D. v. pilule. D-șei se vî binecuvintese de mi de ori. Am confiantă, că pilule D. v. vor făce de totu sănătoșă, așa precum a folosit și altora.  
 Theresia Kniflo.

Wiener-Neustadt, 9 Decemvrie 1887.  
 Stim. D-le: În numele mătușei mele de 60 ani îf esprim cea mai călduroșă mulțămire. Dēnsa a suferit 5 ani de catarul la stomachul cronicu și de apă. Vieta îi era unu chin și se credea deja de perduță. Prin întâmplare a că-

patată o cutiă cu escelentele Dv. Pilule purificătoare de sânge, și după o întrebunțare mai îndelungată s'a vindecat.  
 Cu distinsă stimă Iosefa Weinzettel.

Eichengraberamt bei Gföhl, 27 Martie 1889.  
 Stim. D-le: Subsemnatul se rog a mai trimite 4 sulari cu pilulele Dv. în adevăr folositoare și escelente. Nu potă întrelăsa fără ca se vî esprim recunoșcintă mea în privința valorii a acestor pilule, și le voi recomanda unde numai se va putea tuturor suferințelor. Vă autorizez, ca acestă a mea mulțămintă să o folosiți după plac și pe cale publică.  
 Cu distinsă stimă Ignaz Huhn.

Gotschdorf bei Kohlbach, Oestr. Schlesien, 8 Oct. 1888.  
 Stim. D-le: Vă rog a-mi trimite unu sulu cu 6 cutii din pilulele Dv. universale purificătoare de sânge. Numai minunatele Dv. pilule amă se mulțănesc, că amă scăpată de o suferință de stomachul, care m'a chinuit 5 ani. Aceste pilule n'are se'mi lipsescă nici-odată și esprim prin acestă mulțămirea mea cea mai călduroșă. Cu cea mai mare stimă Ana Zwickl.

dela **W. Ottm. Bernhard** din Lindau în contra tuturor greutăților la stomachul. O buteliă 2 fl. 60 cr., o jumătate buteliă 1 fl. 40 cr.  
**Alifă americană**, (Fiakerpulver) în contra catarului, răgușelei etc. 1 cutiă 34 cr. cu trimiterea francată 60 cr.  
**Esență pentru ochi**, de Dr. Romershsusen pentru întărire și conservarea vederii, în flacone originale à 2 fl. 50 cr. și 1 fl. 50 cr.  
**Minunatul balsam englezesc**, 1 sticlă 50 cr.  
**Prafuri în contra tusei** (Fiakerpulver) în contra catarului, răgușelei etc. 1 cutiă 34 cr. cu trimiterea francată 60 cr.  
**Franzbranntwein** cu séu fără sare 1 sticlă 70 cr.  
**Balsam contra degerăturii** de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscută ca cel mai sigur remediu în contra suferințelor de degerătură de tot felul, precum și spre vindecarea ranelor foarte învechite. 1 borcan 45 cr., cu trimiterea francată 65 cr.  
**Helso séu Gesundheitssalz**, unu remediu escelent în contra catarului, la stomachul, precum în genere în contra tuturor suferințelor ce provin dela mistuirea neregulată, unu pachet 1 fl.  
**Balsam în contra gușilor**, mijloc probat în contra umflăturii la gâtă 1 flacon 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.  
**Esență de viêtă** (Picăturile de Praga) în contra stomacului stricată, mistuirii rele, greutăți de tot felul, unu medicament de casă escelent. 1 flacon 22 cr. 12 flacone 2 fl.  
**Praf în contra asudări picioarelor**. Acestu praf dela-tură asudatul picioarelor și mirosul neplăcut conservăză încălțămintea și este probat ca nestricăcios.  
**Sucul Spitzwegerich** unu medicament de casă foarte cunoscut și escelent în contra catarului, răgușelei, tusei spagmodice etc. 1 sticlă 50 cr., 2 sticluțe dimpreună cu trimiterea franco 1 fl. 50 cr.  
**Pomada-Tannochinin** de I. Pserhofer, de unu lungu și rău de ani recunoscută de medici ca cel mai bun mijloc pentru crescutul părului. Unu borcan elegant adiuștat 2 fl.  
**Plastru-universalu**, de prof. Steudei, la rane din lovitură și împunsu, totu felul de bube rele și la umflături învechite, ce se sparg periodic la picioare, la degetu, la rânile și aprinderile de țite și la multe alte suferințe de acestu soi s'a probat de multe ori. Unu borcan 50 cr., cu trimiterea francată 75 cr.  
**Sare universală purgativă** de W. Bullrich. Unu medicament de casă escelent contra tuturor urmărilor digestiunei stricate precum: durere de cap, amețelă, cărei la stomachul, acrelă în gâtă, suferințe haemoroidale, constipațiune etc. Unu pachet 1 fl.  
 Afară de preparatele aci amintite se mai află toate specialitățile fracmacentice indigene și străine, anunțate prin tôte țiarele austro-ungare și la casă, când unele din aceste specii nu s'ar afla în depositu se vor procura la cerere promptu și ieftinu.  
 Trimiterile prin poște se efectuează lute, dacă se trimite prețulu înainte; comande mai mari și cu rambursă a pretului.

**I. PSEHOFER, farmacia „zum goldenen Reichsapfel“ WIEN, I., Singerstrasse No. 15.**

Francu se efectuează cele comandate numai dacă se trimite mai nainte și resp. porto postală, în casul acesta spesele postale sunt multu mai efiere, decât la trimeri cu rambursă.

Ca veritabile sunt a se privi numai acele pilule, a căror instrucțiune este provădută cu iscălitura I. Pserhofer, și cari pörtă pe capacul fiacărei cutii totu aceeași iscălitură în colóre roșă. 736,12—10.

Cursulu pleței Brașov			Amortisarea datoriei căilor ferate de		
din 26 Februarie st. n. 1892			ostu ungare [1-ma emisiune]		
<b>Banote romănesc</b>	Cump.	9.29	Vând.	9.32	115.25
<b>Argentu românesc</b>	"	9.20	"	9.25	—
<b>Napoleon-d'ori</b>	"	9.51	"	9.35	—
<b>Sire turcesci</b>	"	10.58	"	10.63	—
<b>Imperiali</b>	"	9.58	"	9.63	—
<b>Letis. fonc. „Albina“</b>	6%	101.	"	—	—
"	5%	100.	"	101.	—
<b>Galbini</b>	"	5.45	"	5.50	—
<b>Ruble rusesci</b>	"	115.	"	116.—	—
<b>Mărci germane</b>	"	57.50	"	58.70	—
Discontul 6—8% pe an.					

  

Cursul la bursa din Viena		
din 25 Februarie a. c. 1892		
Renta de aur 4%	107.90	
Renta de hârtă 5%	102.20	
mprumutul căilor ferate ungare		
aur	117.60	
dto argint	99.50	

  

Amortisarea datoriei căilor ferate de	
ostu ungare [2-a emisiune]	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de	
ostu ungare [3-a emisiune]	—
Bonuri rurale ungare	98.—
Bonuri croato-slavone	105.—
Despăgubirea pentru dijma de vinu	—
ungurescu	—
Impmuntul cu premiul ungurescu	140.25
Losurile pentru regularea Tisei și Se-	
ghedinului	194.50
Renta de hârtă austriacă	94.85
Renta de argint austriacă	94.30
Renta de aur austriacă	110.80
Losuri din 1860	140.—
Acțiuni băncei austro-ungare	1040.—
Acțiuni băncei de credit ungar.	946.75
Acțiuni băncei de credit austr.	309.75
Galbeni împărătesci	5.55
Napoleon-d'ori	9.37 1/2
Mărci 100 imp. germane	57.92
Londra 10 Livres sterlinge	118.25

## Publicațiune de licitațiă.

Comuna bisericească rom. gr. or. din Cernatul Săceelor, protopresbiteratul Brașovului, voinđu a'și edifica o școlă din material solidu, în urma învinițării și aprobării planului de edificare din partea Ven. Consistoriu arhidieceșan din Sibiu, cu data de 25 Ianuarie 1892 — Nr. 315 Epitrop. — spre scopul edificării, prin acestă escie o licitațiune publică minuendă. care se va ține în edificiul școlii vechi gr. or. din Cernatul Săceelor, Duminecă în 23 Faur st. v. (6 Martie st. n.) a. c. după prându la 8 ore.

Doritorii de a întreprinde edificarea școlii au de a depune la mâna comisiunei licitătoare în bani gata séu în hârtii de valóre acceptate ca hipotecă pupilară, — unu vadiu de 10% a sumei de strigare, care este statorit pe baza preliminarului la suma de 7994 fl. 76 cr. — Asemenea și ofertele în scrisu, provădite cu cele recerute sunt a se adresa la comitetul parochialu în Cernatul-Săceelor.

Condițiunile dărei în întreprindere, planul și preliminarul referitoru, se pot vedé în făcare și la oficiul parochialu gr. or. din Cernatu.

Cernatu, 12 (24) Faur 1892.

**Comitetul parochialu.**  
 782,3—1.

## Sosirea și plecarea trenurilor în Brașov

### I. Plecarea trenurilor:

- 1. Dela Brașov la Pesta**

Trenul mixtu: 4 ore 20 minute dimineța.  
 Trenul accelerat: 2 ore 48 minute după améd.
- 2. Dela Brașov la Bucuresci**

Trenul accelerat: 5 ore 15 minute dimineța.  
 Trenul mixtu: 11 ore înainte de améd.  
 Trenul accelerat: 2 ore 19 minute după améd.
- 3. Dela Brașov la Zernesci**

Trenul mixtu: 9 ore 5 minute dimineța.  
 Trenul mixtu: 5 ore 13 minute după améd.  
 Dela Brașov la Ch-Oșorheiu.  
 Trenul mixtu: 8 ore 30 minute înainte de améd.  
 Trenul mixtu: 6 ore 53 minute după améd.

### II. Sosirea trenurilor:

- 1. Dela Pesta la Brașov:**

Trenul de persoane: 8 ore dimineța.  
 Trenul accelerat: 2 ore 9 minute după améd.  
 Trenul mixtu: 10 ore 5 minute séra.
- 2. Dela Bucureci la Brașov:**

Trenul accelerat: 2 ore 18 minute după améd.  
 Trenul mixtu: 6 ore 58 minute séra.  
 Trenul accelerat: 10 ore 17 minute séra.
- 3. Dela Zernesci la Brașov.**

Trenul mixtu: 6 ore 2 minute dimineța.  
 Trenul mixtu: 1 ore 24 minute după améd.
- 4 Dela Ch-Oșorheiu la Brașov.**

Trenul mixtu: 8 ore 8 minute dimineța.  
 Trenul mixtu: 6 ore 53 minute după améd.

## Avisu d-lor abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei se binevoiască a serie pe couponul mandatului postal și numerii de pe fâșia sub care au primitu țiarul nostru până acuma.

**Administrat. „Gaz. Trans.“**